

Téerëe bíníyú unna yuloh ébrë yë në rë Kúnsee

Unni yee daa unna bíníyú yulid ébrë yë në rë. Wa fi ébrë yë nék, daa wa bëy tali Abraham. Daa wa na wonuu yëwúddë bal. Tii bëe' bíní unna ra wonuy, gina yulid wa ra bal wonuy.

Unna nék, bëe' bíní wë rë, wad waa bíníyë yëwúddí nonu koy-yaayya filib ngémë (1.1), yi fí yúhté biti húmú yedduute níi lahte na yi ngémí wë húmú talla' saata. Di nérissé wë iña húmú yëeddú wë rë, habra'i wa nda wa lahaat doole wa ham ngémí wë híin (5.11 nü 6.12).

Di wonte wa biti Kiristaa a Koope if a bëlgís, daa ri teeba' dee man Koope kah-kah ra (1.3), te bëewë ay ñee'ee díi na nda wa múc. Daa ri tah bëewë gému rë míl leboh Koope, te ri kut daa ri Seeyohi gaana. Daa ri tah Koope pok yin has hanndal ki bani bëewë, bi gén bee húmú pok di hanndal ki bani caacci wa ra (8.1-13).

Di wonte wa biti bal, wa yíp illí wë Kiristaa na, wa tík nuffi wa dee mújé' rí kaa'a kaa'uu ri bëewë rë, wa banti gooy, banti yeddoh (12.2-3).

Di wonte wa :

- yii lenke jébél jébél Kiristaa afi sarah waal yínë kut teempe waali yíníi baaha tosse bakaaddi yen da (9.12-28),
- yii lenke hawidfa na húmú hawru caacci wa filoon da (10.1-4),

- yii leŋke caaccee ke wa húmú gémú rë (11.1-40),
- a yii leŋke njíttée ké wë húmú waariyu wa Un Koope ra (13.7).

Bëyí fí jaŋi téeríi bee béeb ay ot biti hawidſda na húmú hawru caacci yen te yen na pagu ri níi a woteh ra mínhéh hos bakaad, ndaa Kiristaa jébélë' afi waal yínë kut teempe waali yíníi baaha hosse bakaaddi yen.

Dee wona' Koope yen na ra

¹ Filoon, Koope húmú ñeya' yonente ya na, di pagadſdi bokaay wonte a caacci yen waal caak. ² Ndaa woteh, di jamanaa míllë' bee ra, dí ñeya' Koohi na wonte a yen. Di ñeya' Koy ki baa na sakke éldúnë, dí tanisse dí fi Koy ki baaha laha'te iñá béeb.

³ Koy ki baa daa niiñi ndami Koope, te bani Koope if a bëlgís, daa ri teeba' dee man Koope kah-kah ra. Daa ri ñeya' doolii uni, tahte iñá éldúnë béeb hom woteh. Te filoon fi bee yera' ri ñíníi hosse bakaadda ra, dí ín tookke sunaa-sun, hëbís Koope fa gaan doole ra, hompe ya'i ñamaa fi.

⁴ Di paa' ri malaaka ya béeb sun, tiya lah ri fíi Koo ra, luka' bi wa daaha fap.

Dee luka' Koy ka malaaka ya gaan da

⁵ Ndaah nagajek, Koope wëndëy malaaka yínë sah unni yeh :

« *Daa fu Koy so',
dala'te woteh*

mi Boffu. »[◊]

Di wëndëy malaaka biti bal :

« *May hen baap dii na,*

dii hen koy soo na. »[◊]

⁶ Te wola' rí koy ki saawi ëldúnë rë, di won tih :

« *Malaaka yi Koope bëeb yekun fîyi, sîgîmîd dî.*

»[◊]

⁷ Di yii lejke malaaka yi yaa na Koope wonte bitih :

« *Di paŋke nîi malaaka ya madu ngilaaw nen,*
dî paŋke nîi wa fi súrgë yí madu njaar-kûi nen. »[◊]

⁸ Ndaa di yii lej Koohi na, di won tih :

« *Nguur ku do fi Koope*

ay home na nîi kiri fi kirih.

Fu kúdté bëewú kûrî jûbpé,

⁹ *fu faha' yii hente jûb kep,*

te fu wonay dara tooñ.

Yîi baa daa tah so' mi Koope fu

mi tanis ro,

mi on do sos-keeñ,

mi túm rë dîw heeñ af,

ndah fu génë' së' bëewë doni wa homu ra. »[◊]

¹⁰ Di wonte ri bal tih :

« *Dalaana, do fi Yîkëe daa fu sak feey fa,*

daa fu sak sun-Koo a ya'u.

¹¹ *Iñyaa bëeb ay muuy,*

ndaa do fay home na faraah.

Wa ay yah

ti di na hûlé' búub nen.

[◊] **1:5 1.5** Saame Kañaa ya 2.7 [◊] **1:5 1.5** Saame 2 Samiyel 7.14

[◊] **1:6 1.6** Saame Nérsí Kootaa 32.43 [◊] **1:7 1.7** Saame Kañaa ya

104.4 [◊] **1:9 1.9** Saame Kañaa ya 45.7-8

12 *Fay waa túlëñsë'
ti bëyí túlëñsë' búub nen,
wa lofu ti di na lofuu yéré nen,
ndaa do fi na loftseeh
te fay pese peso níi kiri fi kiri h. »[◊]*

13 Koope wëndëy malaaka bitih :
« *Tooke hëbís së', ya'i ñamaa fi so' dee
níi bín néy müi yíssée kaa'oh yu hen tíkëe yí kottu
ra.* »[◊]

14 Wa fi malaaka ya, wa mbínéeffí lahuy bo' faan. Koope hom wola' wa habra'i bëewë nay múcé rë.

2

Una na koma' múc dë

1 Yii baa daa tah yen warutee baatti ham unna keluu yen cfa híin, nda yen banti múuy.

2 Yen yúhúté biti una húmú ñéyíd Koope malaaka ya na filoon ra kaah, te bëewë kaa'uu síkírëhí una, kaa'uute ñeyi na ra bëeb, liilute daana yeelyuu wa ra.

3 Kon, yen kaa' síkírëhí una nay tahe yen múc kah-kah raa, yen ay mínee múc daana díh ? Di fi Yésú-Yíkëe daa débpí won yii leŋke mújí bah. Filoon fe, bëewë keluu woni mújí baa ra wonute yen biti di kaah.

4 Koope a faanaŋ fi paŋke i kawtéef gaan, kimtaan a iñi éemílë'té, teeba'i biti iña wonu wa ra kaah. Di teeba'te ri bal di iña ona' Ruuh-Pesen, yee wora' ri dee faha' ri ri ra.

Yésú daa mala liilu bëewë Koope na ra

[◊] **1:12 1.12** Saame Kañaa ya 102.26-28 [◊] **1:13 1.13** Saame Kañaa ya 110.1

5 Koope onay malaaka ya sañ-sañ sun fi ëldúnë fë nay aye fayu na wonu fun bee ra,

6 ndée bíniyúté bitih :

« *Ow daa yi níi do fi Koope
fu na hel nuf d'ii na ?*

Ow daa yi níi fu na tooppitoh ri ?

7 *Fu tíkké rí tígí fi yúhté biti
bani malaaka ya talluu teem,
fu býídsté rí,*

fu líifidsté rí ndam,

8 *fu tíkké rí
d'i paa'te iña béeb sun.* »[◊]

Koope onte ow paa'te iña béeb sun. Kon Koope helay dara yii ow lahay sañ-sañ sun fi. Añcan, woteh yen olute biti ow lahay sañ-sañ sun fi iña béeb doom.

9 Yee olu yen ra daa ri biti Yéesú húmú cépirúté yutuud dee rek, malaaka ya paa'uute ri sun. Ndaa leegi d'i býyrúté, d'i líifrúté a ndam ndah coono fa dey d'i níi d'i húlté rë. Daaha, naa'i keeñ Koope tahte Yéesú húlídsté bëewë béeb.

10 Koope daa sak iña béeb te iña béeb homid d'i. Te wad waro biti d'i ñeya' coono fa dey Yéesú rë, paŋ yee paŋ ri d'ii na ra níi d'i fi Sëmléhí bëewë béeb mit sëk. Daaha, Koope faha' biti ow caak hen koyyi, wa bok ndami.

11 Di fi Yéesú fë na ladil bëewë bakaaddi wa ra, a wa fi bëewí yaaha béeb daa boku Boffa yínë. Yii baa daa tah, d'i sopaay dëekë'í wë koy-baappi

12 ndah nagajek, d'i wonte Koope bitih :

« *May teeëb koy-baappi so' daa fu wah,*

[◊] **2.8 2.8** Saame Kañaa ya 8.5-7

mi kañ ro fii mboolo ma béeb. »[◊]

¹³ Yéesú wonte biti bal :

« So' may tîké yaakaari so' béeb Koope na. »

Di yii leŋke koy-baappi na dî wonte biti bal :

« So' mi abeh, funi koyya tîk Koope ya' so' ra. »[◊]

¹⁴ Wa fi koyyi yaa nék, lahuu bo' faan a ñif. Yii baa daa tah dî fi Yéesú ac hente ow, lahte bo' faan a ñif nonte waa na nda ri húl, dákaya' Seytaane fa lah sañ-sañ na bek ow húl rë.

¹⁵ Daaha, dî sëmlë'té bëewë húmú madu i ñaam nen pesi wa béeb rë, ndah neeha neehu wa kúl kë rë.

¹⁶ Yen olute biti dî ac sëmlë'í malaaka ya neh, dî ac sëmlë'í sétti Abraham.

¹⁷ Yii baa daa tah dî wadsti ac hen ow ti koy-baappi nen, bani wa man béeb nda ri hen seeyohi gaani wa, bi naa'te keeñ níi naa', pokohte légéyírí Koope. Yaaha béeb, nda ri yera' ñíní tos bëewë, Koope baal wa bakaaddi wa.

¹⁸ Yéesú a faanañ fi, fahuute fíir, te ri ñete coono. Kon, dî míñ habra' bëyí né fíirú.

3

Daa lukki yeeliyoh kañ hanndal ki Yéesú a Mëyíis ?

¹ Koy-yaayyi yeh, kon don fa henu yi Koope ra, d'on fa dî dëek d'en dë, yéelí Yéesú né. Daa ri bëe' Koope wol ri ra te daa ri Seeyohi gaani ngémë na waariyu yen ra.

[◊] **2:12 2.12** Saame Kañaa ya 22.23 [◊] **2:13 2.13** Saame Isayii
8.17-18

² Di húmú poka' Mëyíis légéyë déjéenú rí kúrì bëy faam Koope filoon, Yéesú poka' légéyë déjéen dí Koope ra daaaha.

³ Ndaa nék Yéesú luk Mëyíis yeeliyoh kañ ti faam a bëe' tabah ri ra nen : bëe' tabah faam fa ra, daa luk faam fa yeeliyoh laas !

⁴ Faam fi faam bëeb ow daa tabah ri, ndaa Koope daa tabah iña bëeb.

⁵ Mëyíis húmú pokohé légyéh húmú déjéenú rí kúrì bëy faam Koope ra, ndaa ti súrgë nen kut, nda ri hen seedii yee nay wone Koope filoon fe ra.

⁶ Di fi Kiristaa nék, pokohé ndaa ti Koy nen, Koy ka tíkú sun fi bëy faam Koope, na ílíf wë rë. Yen fi yee nék, yen daa bëy faami héh yen ham hín te yen dama' yee yaakaaru yen da níi lússeenín.

Dee nay tahe ow non hílséhë waayid Koope bëewí rë

⁷ Yii baa daa tah don wadti tík nuffon yee won Ruuh-Peseñ bee ra :

« *Woteh fee Koo beh,
don keloh Un Koope,*

⁸ *ngënë súhrí keeññon don kaa' ñeyi na,
ti di húmú kaa'uu caaccon ñeyi na filoon,
bee húmú homuu wa luufa,
na saamu olsohi Koope ra.* »[◊]

⁹ Koope won tih :

« *Caaccon húmú tíkúuté së' af,
saamute olsohi so'.*

*Añcañ, wa húmú tíkúuté illí wë sun fi iña pañ mi
ra*

[◊] **3:8 3.8** Saame Kañaa ya 95.7-8

10 níi hente kíil sabay iniil (40).

*Yii baa daa tah keeñ so' húmú haay bëy jamanii
bah,
mi won tih :*

*"Níbbí wë dékë' múuydí wë,
wa kaa'uute yúhí yee naha' mi ra."*

**11 Filib haayi keeñ so',
mi añaohte biti wa ii mëssí non hílsëhë húmú
waayid mi wa ra. »[◇]**

12 Kon koy-yaayyi yeh, lah mëytíi ! Ow yínë sah dñon na waray súh keeñ kaa' gém níi súugée Koope fa na pes ña.

13 « *Woteh fee Koo beh* » fa wonu Téerëe rë, daa lís níi a deh. Kon hém dñi gétëy rek, lah ènëntíi doole hanndal kon faraah, toñeh ow di dñon na yeris bakaad kúrëelëh rí níi dñi súhíl keeñi kaa' keloh Un Koope.

14 Nagajek, yen nonu Kiristaa na hém yen ham yaakaara húmú lahu yen dalaana ra híin níi lússeenín.

15 Yen olute biti Téerëe won tih :
*« Woteh fee Koo beh,
don keloh Un Koope,
ngënë súhrí keeññon dñon kaa' ñeyi na,
ti di húmú kaa'uu caaccon ñeyi na filoon. »[◇]*

16 Te sah bëewë húmú keluu Un Koope, kaa'uute ñeyi na ra, wa i wah ? Wa bëewë Mëyiis húmú dúhíd wë bëeb Ésíp rë neh a ?

17 Bëewë keeñ Koope húmú haay wa kíil sabay iniil (40) ra, wa i wah ? Wa bëewë húmú bakaaru te húlú bëeb luufa ra neh a ?

[◇] **3:11 3.11** Saame Kañaa ya 95.9-11 [◇] **3:15 3.15** Saame Kañaa ya 95.7-8

¹⁸ Koope húmú aňohte won tih : « *Wa ii mëssí non hílsëhë húmú waayid mi wa ra.* »[⊗] Di húmú wona' i wah ? Di húmú wona' bëewë húmú kaa'uu ñee woni ra neh a ?

¹⁹ Daaha, yen olute biti caacci yen mính haal gina nay waa hílsée koon da, ndah kaa'a kaa'uu wa gém Koope na ra.

4

¹ Koope líssí ham gapa'a húmú gapa' ri biti yen mínu non hílsëhë húmú waayid dí yen da. Kon möytíi, toñeh ow di dson na míllë' filoon níi noneh na.

² Yen liilute Uni Neba ti di húmú liiluu ri caacci yen koon nen. Wa fi yaa nék, liiluu wa una ra, lahray wa njiriñ, ndah liiluu wa ri ra, wa gémuy rí.

³ Yen fa gémú yee ra nék, yen ay non hílsëhë húmú waayid dí yen baa ra. Di húmú won na tih :

« *Filib haayi keeñ so',*

mi aňohte biti wa ii mëssí non hílsëhë húmú waayid mi wa ra. »[⊗]

Koope wonte yii bah te aňcanj hílsëhí bah, dí húmú waayce ri níi wocce. Di waay ri na sak ri éldúnë bín fë rë níinén.

⁴ Bínýúté ílý filib Téerée yii lenke bisi paana fa bitih : « *Bisi paana fa, Koope hílsë' légéyée ké rí saka' ri bëeb rë në.* »[⊗]

[⊗] 3:18 3.18 Saame Kíní bëey Israyel 14.1-35 ; Kañaa ya 95.11

[⊗] 4:3 4.3 Saame Kañaa ya 95.11 [⊗] 4:4 4.4 Saame Dalaana 2.2

5 Koope wonaatte na bal, na won dí bitih : « *Wa ii mëssí non hílsëhë húmú waayid' mi wa ra.* »[◊]

6 Bëewë débúu liil Uni Neba ra, nonuy hílsëhë húmú waayid' wa Koope ra, ndah kaa'a kaa'uu waa ñee yee faha' Koope ra, ndaa i ow kay míñu ñée non.

7 Yii baa daa tah Koope habaat bis kay dëekë'té rí « *woteh fee Koo beh* ». I kíil dí kíil filoon fe, dí ñeya'te Dawit na wonte ti di keluu ron ri koon di yii lenke bisi baa ra won tih :

« *Woteh fee Koo beh,*
don keloh Un Koope,
ngënë súhrí keeññon don kaa' ñeyi na. »[◊]

8 Yaha biti koon gina bek Yosuwe bëewë rë wa hílsúté na koon, tin Koope woneh ban bis kay filoon fe.

9 Kon níí a ceh, Koope líssí ham biti bëewí ay hílsëh ti di húmú hílsë' rí bisi paana fa nen.

10 Bëyí fí non hílsëhë húmú waayid' Koope bëewí rë bëeb, ay hílsëh légéyí ti di húmú hílsë' Koope légéyí nen.

11 Kon, yen pagun bëeb nék níí yen non hílsëhí bah. Hen daa raa, ow di yen na ii ñee kotti caacci yen, kaa' ñee yee faha' Koope ra ndín, dí keen.

12 Un Koope ee pes da, te ri lahte doole. Di luk jépílí koluu dahas kaañ. Di caga' keeñ tap coonaa, taaggila' nëkë a yuh. Daa ri na teeba' yii hom keeñ ow a iña na níb bëe' rë.

[◊] **4:5 4.5** Saame Kañaa ya 95.11 [◊] **4:7 4.7** Saame Kañaa ya 95.7-8

¹³ Dara dapeeh Koope, iña béeb man yii hom
ëssë nen dii na, hente ngéey illí dí fa yen ay
wone ri iña pagu yen, dí aattiya' yen da.

Yéesú, Seeyohi gaana

¹⁴ Yen yúhúté biti yen lahute seeyohi gaani
lahte doole, daa ri Yéesú Koy Koope. Di ín lappe
sun dfa, hompe fii Koope. Kon, yen habun ngémí
yen hín.

¹⁵ Bee yen keenute ra, Seeyohi gaana lahuu yen
da na ot yen na yúh biti ow daa man daaaha, ndah
dí bok boko a yen ñeete fírí míñ díi hen béeb,
ndaa dí keenay bakaad.

¹⁶ Kon, yen banun lah dara yii sídúun yen, yen
leboh Koope fa daa Buura na ona' mal ra, dí teeë
yen naa'-keeñ, on yen mal. Hen daa raa, tígí
misikaa ri béeb, dí dúhíd yen na.

5

¹ Seeyoh gaan béeb tansuu filib fi bëewë, dí
homid wa fii Koope. Daa ri na jébel iña nay waa
yeree sarah a yee nay waa hawre Koope nda wa
baalu bakaad dí wa ra.

² Seeyoh gaan béeb yúh dee na tilë' rí a bëewë
yíih rë a yee múuyú rë, ndah dí fi baa bal, dí na
keen.

³ Keena na keen dí fi baa ra bal, daa tah dí
mínéh teem yera' sarahi ay baaluu bakaad dí
bëewë kep, ndaa dí wadti yera' bi ay baaluu
bakaad dí fi baa bal.[◊]

⁴ Ow mínéh býíd afi níí fal afi seeyoh gaan,
Koope kut daa na dëekë' ti di dëekë' rí Aaron
nen.

[◊] 5:3 5.3 Saame Tali Léwí 9.7

5 Kiristaa bal béyrëy afi falte afi seeyoh gaan,
Koope daa fal ri ri won tih :

« *Daa fu Koy so',
dala'te woteh
mi Boffu.* »[◊]

6 Koope wonte bal bitih :
« *Fu seeyoh ti Melkisedek*nen
nii kiri fi kirih.* »[◊]

7 Filib pesi Kiristaa feey fi bee béeb, dí húmú daga' Koope fa daa míñ díí sëmlë' kúl kë rë ñaŋji misikke ñéerë' a muun,[◊] wone ri sohle yi te Koope tahte ñaŋji ndah dí ñeete yee faha' Koope ra. **8** Hena' Yéesú Koy Koope na níí, dí ñeete coono, yoonte ñee yee faha' Koope ra.

9 Paga' Koope yee paŋ dí díi na níí dí fi Yéesú mitte sëk rë, dí hente Sëmlëhí bëewë na ñeyu yee faha' ri ra, sëmlë'té wë níí kiri fi kirih.

10 Ahankay, Koope daa fal ri seeyoh gaan ti Melkisedek nen.

Yen yulid fii

11 Fun lahute i yin caak, yi wonun fun d'on sun fi yii bah, ndaa poysiri d'on wa ay kofeel ndah yin yoobay haal affon.

12 Don warutee maañci míñ yëeddë' koon ndaa tígë homuu ron bee ra, ow daa wad d'on yëeddëet iña na débúu yëeddë' filib unni Koope

[◊] **5:5 5.5** Saame Kañaa ya 2.7 * **5:6 5.6** *Melkisedek* : Daa ri húmú buuri Salem. Di húmú seeyoh bal jamanii i Abraham. Saame Dalaana 14.18-24. Iti fi tiyi daa ri : « Buuri jaammaa ». [◊] **5:6 5.6** Saame Kañaa ya 110.4 [◊] **5:7 5.7** Saame Maccëe 26.36-46 ; Marka 14.32-42 ; Lúkkë 22.39-46

ra. Don mính ñam ñami yoobay hon doom.
Don teyu bap ti baaker nen.

¹³ Bëyí fi líssí bap nék, dseef dí líssí hen baaker,
dí maanay doom. Kon, dí míneh bíssë' yii júbpé
a yii júbey.◊

¹⁴ Ñama yoobay hon da nék, ay yeru bëewë
maanu ra, wa fa dékúu saam yúh a bíssë' yii
wunte a yii wuneh níi mínuté rë.

6

¹ Kon, yen helun iña débúu yéeddë' sun fi
waali Kiristaa ra filoon, yen yulid fíi yen yoon
iña wadti yéeddún bëyí maante te yulid Kiristaa
na ra. Yen waruy wëegís yen wonaate iña
débúu yen yoon bitih : bëewë warutee lof pesad,
súugëh pagadfa na yeñ wa kúl kë rë, wa gém
Koope.

² Yen waruy ñeyaat sun fi yii lenke bëtís, sun fi
yii lenke di nay tíkúu ow ya' d'agiru Koope, di yii
lenke koloh búudé a di yii lenke yiin bis-këem.

³ Yen yuluun fíi, hém Koope ñéerë' në.

⁴⁻⁶ Nagajek, bëewí helute ngémí wë wëegísúté
pesada húmú homuu wa filoon ra, ow míneh tah
wa lofaat pesad. Wa fi yah, niiñi Koope mëssée
waa hawaan, Koope onte wa mal, wa nonute
bëewë liilu Ruuh-Pesenj ra bal, wa olute neba
hom un Koope ra, wa yúhúté doolii nguur ka
na ac fíi rë níi wocce, wa anti hel ngémí wë wa
wëegís pesada húmú homuu wa filoon raa, ay
made biti rek tih, wa daayaatu Koy Koope sun

◊ 5:13 5.13 Saame 1 Korente 3.2

fi kurwaha bëewë solsee ri nen, te wa pagiru ri affi wa.

⁷ Meey han mulaa na dékë' Koo toß níi iña sohu na ra non njiriñ yíkíi rée, Koope ay barkel meeyi bah.

⁸ Meeya paala yëlúp a ñobitaan raa nék, deef dí lahay njiriñ te ii maañ sah Koope cuñ ri dí míllë' tam.

⁹ Don fi kooyyee ke fun fahuu fun yee ra, fun wonuute daa sah ndaa wëerté fun biti d'on madu a iña wonu sun fi meeya gén dë, yee na koma' múc dë.

¹⁰ Koope na pageh yii júbëy. Di ii hal iña pagu ron ra, ii hal dee fahuu ron ri ra. Don teebute ri biti d'on fahuute ri d'on na habruu bëewí te d'on lísuú wëe habra'.

¹¹ Fun fahuu biti nék, ow fi ow d'on na bëeëb sawoor ham híin ti d'aa nen níi lússeenín ndín, dí liil yee húmú yaakaar ri ra níi mit sëk.

¹² Kon, ngënë hení bëewí d'apasute, lah ñéyí kotti bëewë nay liile yee gapa' Koope ndah géme gému wë Koope a muñë mûjú wë rë.

Gapa' yi Koope na nee'eh luuf

¹³ Na húmú gap Koope Abraham biti ay rii barkel ra, bi lahay bëyí luk dí fi Koope gaan níi dí añee tii bëyí baaha, dí fi Koope aña' tiyi a faanañ fi,

¹⁴ wonte ri biti ay rii *barkel níi tígí teem barkel, keñil tali níi keñil.**

¹⁵ Abraham hompe na seh, hampe na híin. Daaha, dí liilte yee húmú gap ri Koope ra.

16 Ow yahti añoh raa, hom capa' tii bëyí luk dii gaan te añohi baa daa na d'umél yee wonu bani bëe' ré.

17 Ti cñaaha nen, Koope faha' teebi bëewë nay liile yee gapa' ri ra biti dí ii mëssí hon uni. Yii baa daa tah na húmú gapa' ri ra, dí añohte tikké sun.

18 Kon, yen olute biti lahte iñi ana yi míneh ñak, yee fí yúhté biti Koope míneh wée won te ri pageh wa : daa wa gapa'a a añoha. Yen fa heguu iña bëeb nda yen ham hín yaakaara gapu yen cña nék, iñi ana yi yaa onte yen doole níi on.

19 Yaakaari baaha man dúuñ dootaa nen wéer pesi yen. Di wéerté, hínté te ri haala' níi énfí rídíi tígë sel a níi sel a ra.

20 Yéesú këlléhté yen haalte tígí daaha, homidte yen na, dí hente seeyoh gaan ti Melkisedek* nen níi kiri fi kiri.

7

Daa lukki gaan hanndal ki Melkisedek a Abraham ?

1 Melkisedek* fi baaha húmú hente buuri Salem, hente seeyohi Koope fa sunaa-sun. Na húmú nimil Abraham faam bee baga' ri buurra ra, dí fi Melkisedek daa téebiléh ri, dñke nda Koope barkel ri.

* **6:20 6.20 Melkisedek** : Daa ri húmú buuri Salem. Di húmú seeyoh bal jamanii i Abraham. Saame Dalaana 14.18-24. Iti fi tiyi daa ri : « Buuri jaammaa ». * **7:1 7.1 Melkisedek** : Daa ri húmú buuri Salem. Di húmú seeyoh bal jamanii i Abraham. Saame Dalaana 14.18-24. Iti fi tiyi daa ri : « Buuri jaammaa ».

² Iña beya' Abraham haa'a ra béeb woruun sabboo raa, wodi yínée dí yedte ri Melkisedek. Iti fi tii Melkisedek daa ri buura júb rë. Di fi Melkisedek daa buuri Salem tikké sun. Iti fi buuri Salem daa ri buuri jaammaa.[◊]

³ Lahay tígí bínyúté filib Téerëe wonte biti bee daa yaafi, mbée bee daa boffi, mbée dí non tali díw. Lahay tígí bínyúté bal, wonte yii lenke ayi èldúnë, a yii lenke húlí. Di mëddúu a Koy Koope. Di seeyoh níi kiri fi kirih.

⁴ Èlí dee hena' Melkisedek ow gaan ra ! Di fi Abraham sah, dí fi ciffi yen fi bëy Israyel, iña beya' ri haa'a ra béeb woruun sabboo raa, wodi yínée dí bebpe ri yedte Melkisedek.

⁵ Kootaa túuyë'té biti iña lahuu bëy Israyel ra béeb woruun sabboo raa, seeyoh ya tali Léwí meel wa wodi yínée, wa yeru wa.[◊] Maanam, wodi yíníi bah, wa ay rii beyee koy-baappi wa na, te añcañ, wa fi koy-baappi yaaha bal, wa settí Abraham.

⁶ Melkisedek nék, húmú noneh tali Léwí, te añcañ, iña beya' Abraham haa'a ra, wodte na Melkisedek, dí fi Melkisedek dagidte Abraham fa Koope gap ri ra.

⁷ Bëyí dágid ow, luk bëe' dágiru ra hen ow gaan, baa wëerté.

⁸ Seeyoh ya tali Léwí yë fí yúhté biti yii lah koy-baappi wa béeb ay waa naa wod ra, ay húl ti ow béeb nen. Melkisedek fa fí yúhté biti nék iña beya' Abraham haa'a ra wodte ri na ra, filib téerëe dí habuu biti ee pes da.

[◊] 7:2 7.2 Saame Dalaana 14.17-20 [◊] 7:5 7.5 Saame Kíni bëy Israyel 18.21

⁹ Ow mín won bitih, bëy tali Léwí yë na liilu wod ya' yi koy-baappi wa ra, worute Melkisedek ndah Abraham wodte Melkisedek.

¹⁰ Baa daa ri biti na wod Abraham Melkisedek ra, wuti d'eef Léwí límúy doom raa sah, d'i ee geñii Abraham, ndah Abraham daa ciffi.

¹¹ Kootii Mëyíis yípëh sun fi légéyí bëy tali Léwí. Légéyí wë nék míneh tah ow mit sëk. Légéyí wë mín tah ow mit sëk koon, seeyoh kay laheh. Seeyohi baa noneh bëy tali Aaron fa non tali Léwí rë, d'i seeyoh ti Melkisedek koon nen.

¹² Tígí lofuun iña tap seeyoh a légéyí rë bëeb, Kootaa wadtee lofu.

¹³ Bëe' wondü woni baa ra nék, noneh tali Léwí te lahay bëyí non tali hénidté seeyoh tígë na hawruu Koope ra.

¹⁴ Bëewë bëeb yúhúté biti d'i fi Yíkíi yen non tali Yudaa,[☆] te na won Mëyíis yii lejke seeyoh ya ra, d'i capay tii tali bah.

Dee hena' Yéesú Seeyoh gaan da

¹⁵ Yee tah yii baa baatti lan af ra daa ri beh : seeyoh kay, bi mada' a Melkisedek acce.

¹⁶ Hena hen bëyí baa seeyoh ra nék, kolaay yee túuyë' Kootaa biti seeyoh ay kolee tali man nanjam nen. Bëyí baa hen seeyoh af doolaa kola' pesa nay rii pese níi kiri fi kiri ra,

¹⁷ ndah nagajek, bíniyúté Téerëe bitih :
« *Fu seeyoh ti Melkisedek nen
núi kiri fi kiri.* »[☆]

¹⁸ Daaha, Kootaa d'eb rë tíkúté dín af biti d'i lahay doole, lahay njiriñ.

[☆] 7:14 7.14 Saame Maccëe 1.1-2 ; Lúkkë 3.33 [☆] 7:17 7.17 Saame Kañaa ya 110.4

19 Nagajek, Kootaa déb baa ra mësëy tah ow mit, ndaa yin kay acce hente yaakaari yen. Yaakaari baa gén Kootaa déb baa ra, te daa ri tah yen na lebuu Koope.

20 Te hena hen bëyí baa seeyoh ra, ñéerë' a añoh, ndaa hena henu bëy tali Léwí seeyoh ra, lahay añoh.

21 Na hen bëyí baa seeyoh ra, añuu añoo wonu tih :

« *Koo-Yikée añahte te ri ii mëssí hon uni yee wona' ri bitih :*
"Fu seeyoh níi kiri fi kiri." »[☆]

22 Añohi baa daa tah Yéesú hen bëe' tah yen wëeliyëh yii hasa pok Koope hanndal ki yeni, te daa gén bee déb dë.

23 Bëewë ñeyu henute seeyoh ra húmú caaku caako níi, ndah bëyí fí húmú hen na seeyoh bëeb maañ maañ ay húl, ow kay bëb tígí.

24 Di fi Yéesú nék ay pese peso faraah. Kon ow kay ii bëb tígí, di seeyoh níi kiri fi kiri.

25 Yii baa daa tah bëewë na ñee'uu díi na lebee Koope ra, di míñ wëe sëmlë' níi faw, ndah di ee pes da faraah na dagid wa Koope.

26 Kon, Yéesú daa Seeyohi gaana wad yen na ra. Di selate, mësëy pañ bos, lante, taa'aay dara a bakaaroh ya, te dí bëyrúté kúrúté sunaa-sun.

27 Seeyoh yi gaanni kayya, yiilée Koo bëeb wa hawid Koope. Wa débúu jébel hawri ay baaluu bakaaddi wa paay, wa anti jébel bi ay baaluu bakaadfdi bëy gina. Di fi Yéesú nék sohlaay di page yah, ndah di jébel sarah waal yínë kut teempe waali yíníi baa faw, bee yera' ri ñíiní rë.

28 Bëewë henu seeyoh gaan ndah fala fal wa Kootaa ra, na keenu ndah wa i ow kut. Bëe' hen seeyoh gaan ndah haanja haanj Koope búkí aňohte filoon fi bee tíkúu Kootaa ra nék, daa Koy ka Koope pañ yee pañ ri díi na níi ri mitte sëk dee níi kiri fi kiri ra.

8

Yéesú-Kiristaa daa Seeyoha lukki gaan da

1 Yee lukki lah solo woni fun ra, daa ri beh : Yen lahuu Seeyohi gaani man dah, ti di wonuu fun d'on di nen. Di ín tookke sunaa-sun hébís Koope fa gaan doole ra, hompe ya'i ñamaa fi,

2 na légéy filib tígí selaa. Tígí selii baaha, daa taantii Koo-Yíkée kah-kah, bee rí yíp rí ndée ow neh ra.

3 Seeyoh gaan béeb tansu jébélí iña nay yeree bëewë sarah ra, a yee nay waa hawre Koope ra. Kon, bi yen bal wadtee lah yii nay rii jébélé sarah.

4 Di homa feey fi bee koon, tin díi lukki heneh seeyoh sah, ndah feey fa lahte seeyoh yi na jébélú sarah ya naha' Kootaa ra.

5 Wa fi seeyoh yi yaa légéyúu tígí selaa naam, ndaa tígí selii baaha netli tígí kah-kah fa hom sun-Koo ra kut, díi man sëegú nen díi na. Na húmú waaya' Mëyiis yíbí taantii selaa ra, Koope húmú won ri tih : « *Yuguse iña béeb níi ri mada' a bee teeb mi ro sun fi danya ra.* »⁵ **6** Légéyí seeyoha yero Yéesú rë nék, luk bi seeyoh yi yaa lah solo fap. Ti daaha nen, yii hasa pok Koope hanndal ki bani bëewë te Yéesú hom hanndal ka ra luk

⁵ **8:5 8.5** Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíp 25.40

bee déb dë lah solo fap. Yee pok Koope baa ra
yípëh sun fi iña gapa' ri ra, te iña gapa' ri yaa ra
daa gén yee déb dë.

⁷ Yaha biti koon yee húmú pok Koope a
bëewée filoon da lahay yii wonun na koon, tin
yii baaha nísíh níi kay tikée.

⁸ Ndée nagajek, Koope húmú wonte affi bëewí
won tih :

« *Síkíri ! So' mi Koo-Yíkëe, mi won tee :*
ay lah jamanii,
may pok yin has
hanndal ki funi bëy Israyel
a funi bëy Yudaa.

⁹ *Yii baa ii mada' a bee húmú pok mi hanndal ki*
funi caacci wa filoon,
bee húmú haba' mi ya' yi wa,
mi dûhídte wë Ésíp rë.

Wa fi yaa húmú ñeyuy yee húmú pok mi baa ra,
daa tah so' mi dûhídte nuf so' waa na.
So' mi Yíkëe, mi won daaha.

¹⁰ *Filioon fi baaha,*
yee nay mii poke
hanndal ki funi bëy Israyel ra,
daa ri beh :
may bek túuyë' yí së' affi wa,
mi bíní wë keeññi wa,
mi hen Koope fi wa,
wa hen bëewí së'.

So' mi Yíkëe, mi won daaha.
¹¹ *Bëewë bëeb ay soo yúh !*

Ii sohliil ow ëe ow waa na yéeddé moroomi.
Ii sohliil ow wone koy-yaafi tih :
“Yúhé Koo-Yíkëe !”

*Dala'te bee lukki hen kúkëy rë
 nüi bee lukki hen baha ra béeëb ay soo yúh !
 12 May waa baal iñi bossa pagu wa ra,
 te nuf so' ii payil bakaaddi wa. »[◊]*

¹³ Don ot Koope won ban pok yin has hanndal ki bani bëewë, deef bee déb rii pok hanndal ki wa ra bahate, te yii bahate, baha níi cohob raa, ay yoobpi saañ waali.

9

Sarah ya déb dëe a bee millé' rë

¹ Yee húmú débpí pok Koope hanndal ki bani bëewë rë, húmú ñéerë' a naха' yi won sun fi di nay jaamiyuu Koope. Húmú lahte tígí selate ēldúnë bal, bi na jaamiyuu Koope.

² Tígí daaha húmú taantii lecsuu las ana : lasa déb dëe yee na tíkúu lampaa ra daa húmú në a taabula na tíkúu mbúurëe në jébelú Koope sarah ra. Di húmú dëekúu « tígí selaa ». ³ Lasi yínée hom filoon rídíi ana fa*. Di húmú dëekúu « tígë sela níi sela ra ».

⁴ Ílý tamaa cuuraay, bi yugusuú úrís húmú non na. Wahandii Kootaa húmú filib tígë sela níi sela baa ra, filib a fëel fë béeëb leefute úrís. Filib wahandii baaha, peni tíbúu úrís, bi túmú

[◊] **8:12 8.12** Saame Yérémí 31.31-34 * **9:3 9.3** *filoon rídíi ana fa* : Taantaa laha' rídë ana : filoon rídëe déb dëe wonuu « tígí selaa » filoon rídíi ana fa wonuu « tígë sela níi sela ra ».

maan[†] a duudee ke Aaron jibis ra, a la' yi ana ya bíníyú Kootaa ra, húmú në.

⁵ Lahte netalli mbínéeffí wonuu sérúbím[‡] húmú sun fi wahandaa, na teeþuu biti ndami Koope aa daaha, paþbi wa wërséhté sun fi tígë na baaluu bakaad[§] ra. Wahtaa nay wonuun tikki fi iñyaa yínë yínë rë nék, bee neh.

⁶ Ti di wona' mi ri, iña béeþ yugusuute ðaaha. Faraah seeyoh ya haale lasa déeþ dë page légéyí wë.

⁷ Ndaa, seeyohi gaana kut daa na haal lasi ana fa, te kílë béeþ dí hom haala' na waal yínë kut, te dí na haaleh na te kúréh ñif ma nay jébélú sarahi ay baaluu tooññi bani bëy gina yee paguy wa pëtih rë.

⁸ Ruuh-Peseñ teeþa'te tígí daa bitih, hém lasa déþ rë lís në rek, ðeef waala na saañ tígë selá níi sela ra kúnsëey doom.

⁹ Taantii baa nék daa maanam yee lah jamanee woteh bee ra. Baa daa ri biti sarah ya a hawidða na jébélú Koope daaha ra míneh tah bëe' në jébél wë rë lah afi tookke níi took.

¹⁰ Wa naha' yi fí yúhté biti won sun yii lenke ñam a han a di nay paguu bukutoh ya aana, te wa teem iñi èssë. Wa tiku tikké, nda bëewë ñee na na'-na' níi Koope lof wa tiku yin kay.

[†] **9:4 9.4 maan** : Wa peppi sewte, wa man pëndë miraa nen. Daa wa ñama húmú on Koope bëy Israyel koluu wa Ésíp homute luufa níi hente kíil sabay iniil (40) ra. Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíp 16.32. [‡] **9:5 9.5 sérúbím** : Wa i yin ti malaaka mbée rabbi lahuu kanam ow a paþ, te homuu fii Koo. Saame Esekiyel 10.1-22. [§] **9:5 9.5 tígë na baaluu bakaad^{ra}** : daa ri tígë na wisuu ñif ma ra.

11 Ndaa leegi Kiristaa acce, dí fa seeyoh gaan ra, onte yen iñi wunna liilu yen woteh ra. Di ñeya' taantaa lukki lah solo te daa lukki ñee waal ra, bee ya' ow yugusay ri ra. Daa ri biti taantii baaha, dí yii éldúnë fí bee neh.

12 Haala' Kiristaa waal yínë kut tígë sela níi sela teempe waali yíníi baaha ra, dí jébélëey sarah ñif sékét, a ñif yuuuh fana. Di jébélë' sarah ñif mi a faanañ fi, sëmlë'té yen faw.

13 Ti di wona' ri Kootaa, ñif sékét a ñif naal fana daa na wisu sun fi bëewë laduy ra. Wa na hawu téngë fana bal, tam di níi sooy, wa bëb yeda wise sun fi bëewí yaaha. Te bukudi baaha teem faanni wa éssë.

14 Laha'te d'aaha raa kay, deef ñif mi Kiristaa daa lukki lah doole neh a ? Daa lukki lah doole kay ! Nagajek, Kiristaa daa saraha lahay síkkë ré, ñeya'te Ruuh-Peseñ fa ay home na faraah ra, yedte Koope afi. Ñif mi daa nay yen ladle pagadða na húmú pagu yen, na yeñ yen kúl kë ré, affi yen took. Hen d'aah raa, yen ay jaamiyoh Koope fa na pes d'a.

Ñif mi Yéesú daa pokalsa' Koope a bëewë

15 Ñif mi yaa daa tah Kiristaa hen bëe' hom hanndal ki Koope a bëewë ré, di yii hasa pok Koope hanndal ki bani bëewë ré. Di fi Kiristaa húl tosi bëewë tooññee ke wa húmú tooñu wa filib jamanaa húmú poka' Koope yee déb díi pok hanndal ki bani wa ra. Hen d'aah raa, wa fa Koope déek wë ré míñ liil iñi wunni ay home na níi faw, yee húmú gap ri wa ra.

16 Ow won di nay woruu alal mi filoon fi húlí, bíní rí kéet rée, faw lah yii teeħa' biti bëyí baa húlté, alal ma anti woruu.

17 Kéedí baa nék, hom laha' njiriñ filoon fi húlí bëe' kut, ndée hém bëe' bíní rí rë líssí pes rek, dí ii lah njiriñ.

18 Yii baa daa tah yee húmú dëbúu pokú ra sah, pokuu a ñif.

19 Bín fë, wona' Mëyíis túuyë' yë bëeb fíi bëewë bëeb ti dhee bíníyúu rí Kootaa nen níi wocce ra, dí bebpe ñif i yuuuh fana a ñif i sékét túmpé në mulub, bebpe ya' isop* líwté në lékit luum, bi yugusuu a fénúf har, sooppe ri ñif ma, na wis sun fi téerée bíníyú Kootaa ra a sun fi bëewë bëeb,

20 won tih : « *Ñif mi yee daa yee ñeya' Koope pokke yee pok dí hanndal ki a don, túuy dën ñeyi na ra.* »[†]

21 Ti daaha nen bal, dí bebpe na ñif ma wisse sun fi taantaa a sun fi iña na haanuu wa Koope ra bëeb.

22 Di Kootaa, wonoh biti iña bëeb hoñci bukutuu a ñif, te ñif yúfúy rek, deef bakaaddi bëewë baaluy wa.

23 Kon netli iña hom sun-Koo ra daa wadti bukutuu daa raa, iña hom sun-Koo ra wadtee sohla' sarahi daa gén.

24 Nagajek, Kiristaa haalay tígí selii ya' ow daa yugus ri, ndah tígí selaa ya' ow yugus ri baa ra, dí netli tígí selii kah-kah fa kut. Di haal sun-Koo sah-sah, te dí ín homicte yen fíi Koope ra leegi.

* **9:19 9.19 isop** : Di tal gaawa kilik, mada' tal kúlbúlúb. † **9:20**

9.20 Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíp 24.3-8

25 Lahaa kíil béeëb, seeyohi gaana haal tígë selá níi selá ra te ri haala' na a ñif mi henay yii. Ndaa haala' Kiristaa sun-Koo ra, faraah neh di yera' ñíiní.

26 Lahaa dsaaha koon, dala'te sagi éldúnë níi a dëh, di deya' coono waal caak. Ndaa lahaay dsaaha, ndah jamanu ya míllë' homu yen yee ra, Kiristaa feeñiyoh waal yínë kut teempe waali yíníi baaha, yera'te ñíiní sarah, mukilté bakaad.

27 Ow fi ow béeëb ay húlëe waal yínë kut, Koope aattiya' ri.

28 Ti dsaaha nen, Kiristaa yera' ñíiní waal yínë kut teempe waali yíníi baaha, nda ow caak baalu bakaad di wa. Di ay feeñiyaat, ndaa waali yínée ii hen yii lejke bakaad, di ay feeñiyee sëmlë'í bëewë na sehu nimili ra.

10

1 Iña won kootii Mëyíis rë, sëegú kut iñi wunna nay aye fayu ra, ndaa wa iñi wunni yaa neh. Yii baa daa tah bëewë na fahuu lebohi Koope, lahaa kíil béeëb wa jébël i hawid te wa paguu yaa yínë faraah ra, Kootaa míneh tah wa mit sëk.

2 Yaha biti bëewë në yeru Koope sarah yaa ra, bakaad di wa lante na waal yínë kut teempe waali yíníi baaha koon, tin wa hëbíih affi wa i bakaaroh te wa ii yeril Koope sarah koy yínë sah.

3 Wa kay, hawidda na hawru wa yaaha ra, lahaa kíil béeëb hom nérsë' wë bakaad di wa,

4 ndah nagajek, ñif naal fana mbée ñif sékét pe' míneh hos bakaad.

5 Yii baa daa tah na ac Kiristaa éldúnë rë, won tih :

« *Fu saamay biti fu hawru,
fu saamay biti fu yero sarah,
ndaa fu saamidte so' bo' faan.*

⁶ *Hawri ay tamu tamo níi sooy nebaay ro,
yera' sarahi ay baaluu bakaad nebaay ro bal.*

⁷ *Mi won do tígí daaha tih :
Mi abee Koope !*

*Mi ac panji yee faha' fu ra ti di bínýúu rí filib
Téerëe ré nen. »[§]*

⁸ Di dala' woni bitih : « *Fu saamay biti fu hawru, fu saamay biti fu yero sarah, fu saamay hawidi ay tamu tamo níi sooy, te fu saamay sarahi ay baaluu bakaad, yínë sah nebaay ro na.* » Di wonte iñyaaha, te añcañ Kootaa daa naha' wa.

⁹ Di antee baat won tih : « *Mi abee Koope ! Mi ac panji yee faha' fu ra.* » Daaha, dí níssé yee déb dë, tíkké yin has.

¹⁰ Ñeya ñee Yéesú-Kiristaa yee faha' Koope, yera'te faani, yera'te ñíiní waal yínë kut teempe waali yíníi baaha ra, daa ladil yen.

¹¹ Seeyoh di seeyoh béeb, yíilée Koo faraah dí yípëh légyéyéré Koope, te ri dékë' jébël saraha ya yínë faraah, yi fí yúhté biti ii mëssí míin hos bakaad.

¹² Di fi Kiristaa nék, jébëlë' saraha waal yínë kut teempe waali yíníi baaha hosse bakaaddi yen, te ri ín tookke hëbís Koope ra, hompe ya'i ñamaa fi,

¹³ na seh níi bín nëy yíssirée Koope kaa'oh yi hen tíkëe yí kotti ra.[§]

[§] **10:7 10.7** Saame Kañaa ya 40.7-9 [§] **10:13 10.13** Saame Kañaa ya 110.1

14 Kon, Kiristaa jébélë' sarah waal yínë kut, tahte bëewë dì ladil wa ra mitute sëk níi kiri fi kirih.

15 Ruuh-Peseñ wonte yen ri níi lante bal. Di dala' woni bitih :

16 « *Koo-Yikée won tee :*

*"Filoon fi baaha,
yee nay mii poke
hanndal ki funi wa ra
daa ri beh :
may bini túuyë' yi së' keeññi wa,
mi bek wa affi wa."* »[☆]

17 Di tikké won tih :

« *Nuf so' ii payil bakaad dì wa,
ii payil tooññi wa.* »[☆]

18 Koope baalte bëewë bakaad dì wa raa kay, kon bëewë ii jébélíl sarah hosaa bakaad.

Dee nay yen lebee Koope ra

19 Koy-yaayyi yeh, ñif ma yúf Yéesú rë onte yen sañ-sañi haaluun yen tígë sela níi sela ra te yen sídíih né dara.

20 Di kúnsídté yen waal has, bi na tah ow pes, ñeyístdté rí rídëe daa maanam faani ra.

21 Yen lahuu seeyohi gaani daa kélfii bëy faam Koope !

22 Ñif mi Kiristaa hosse keeññi yen yii bosi kaa' yen lah afi tookke, te yen boyute a mulii lante. Kon yen lebuun Koope yen yed dì keeññi yen, yen gém te yen ban naa lah nuf ana.

[☆] **10:16 10.16** Saame Yérémí 31.33 [☆] **10:17 10.17** Saame Yérémí 31.34

23 Yen ham yaakaara lahuu yen da híin, bee na haagu yen búkkí yen yen na wonu ri ra, yen banti gooy ndah yii gapa' Koope béeb dí paŋ ri.

24 Yen níbún di nay yen líkínéntée hanndal ki yen, nda yen faha' ow te yen paŋ yin wun.

25 Lahte bëewí mokluy ayi deefa'i tee'a' ya na daguu yen Koope ra. Yen banun ñee kotti wa. Yen kay, yen onantuun doole hanndal ki yen, yen baat díi paŋ yen saye, ndah d'on olute biti bisa nay nimile Yíkëe rë wullilay.

26 Yen fa yúhú kaaf ka níi yúh rë, yen faaliyuy kaaf ki baa yen bakaare pëtih rëe, ii lahil sarahi ay míni nís bakaadsi yah.

27 Lahaa ðaaha raa, yen ay tallee biti kay, yen took yen sehe a tíidí misikke yee nay yen kate bisa nay aattiyyee Koope kaa'oh yi, bek wa njaar mi kíi kë nay waa muuyle ra.

28 Ow kaa' ñee iña won kootii Mëyíis níi ow ana mbée ow éeyë seede ri raa, bëyí baa ay hawu húl te ri ii yérmú koy yínë sah.

29 Bëyí baa henu ðaaha raa, bëe' wonay dara Koy Koope na, faaliyaay ñif ma ladil ri pok yee hanndal ki bani Koope, na sol Ruuha na ona' mal ra, bëyí baa ay henu díh ? Don yúhúté biti daani bëyí baa nay lukee misik maan ?

30 Nagajek, yen yúhú Bëe' won bitih :
« *Daa mi nay yílliré, daa mi nay yínlé yii paŋ ow bal ! »[☆]*

Bínýúté Téerëe biti bal :
« *Koo-Yíkëe ay aattiya' bëewí ! »[☆]*

31 Mas bëe' nay keene ya' Koope fa na pes ða !

[☆] **10:30 10.30** Saame Nérsí Kootaa 32.35 [☆] **10:30 10.30** Saame Nérsí Kootaa 32.36

32 Nérsíi yee húmú ñeyu ron filoon, bee hawaana' ron niiñi Koope ra, bee haaluu ron ngémë rë. Jamanii baaha, don lahute coono fi misikke ndaa d'on habute híin.

33 Húmú hom níi rëe, d'on na solu fíi bëewë bëeb, d'on moklu fíi bëewë bëeb. Húmú hom níi rëe bal, don na habruu bëewë na moklu ti d'on nen ra.

34 Don húmú bokute coono a bëewë téyú kasu ndah Yéesú rë. Alal mon húmú naafaa raa sah keeññon húmú sosa' na sosoo, ndah d'on húmú yúhúté biti d'on lahute alal ma gén dë, yi ii d'um níi kiri fi kirih.

35 Kon, féhéyí níi d'on banti yeris yaakaaron, ndah daa ri nay tahe d'on liil waafi gaante.

36 Don warun múñ mújë nda d'on paŋ yee faha' Koope ra, d'on liil yee gapa' ri ra,

37 ndah nagajek, bíniyúté Téerëe bitih :

« *Tasse yutuud fíi,
ii maañ sah,
bëe' nay aye ra
ay ac,
te leegi d'i lahe deh.* »[☆]

38 Koope wonte bitih :

« *Bëyí fí yéŋké biti ngém daa tah d'i habuu bëyí
júbpé,
bëyí baa ay pes*.
Di wëegís filoon raa nék,
keeñ so' ii sos d'i na.* »[☆]

[☆] **10:37 10.37** Saame Habakuk 2.3 * **10:38 10.38** *Bëyí fí yéŋké
biti ngém daa tah d'i habuu bëyí júbpé, bëyí baa ay pes* : Lahte
bëewí habuu ri deh : *Bëe' júb illí së' rë, ay pesee ngém.* [☆] **10:38**

10.38 Saame Habakuk 2.4

39 Yen nék, yen nënöh bëewë në wëegísú filoon níi saŋku deef wa na ra. Yen nonu bëewë gémú Koope ra, te yen ay múc.

11

Njiriñ ma hom ngém rë

1 Iti fi gém Koope nék, daa ri bitih : yen bek affi yen biti yen ay liil yee yaakaaru yen dña, te wëer yen biti iña tikký yen il rë lahte kah-kah.

2 Gémë húmú gémú caacci yen ra daa tah Koope seedeyid wa yin wun.

3 Gémë gémú yen dña daa tah yen yúh biti Un Koope daa sak iña béeb. Maanam, iña na tikkú yen il rë béeb dühé' iña ow mínéh wée tikk il rë.

4 Gémë húmú gém Abeel ra daa tah dí jébël Koope sarahi gén bi Kayen. Ngémí baa daa tah, Koope taha' sarahi Abeel a ya' ana, seede biti dí bëyí júbpé. Ngémí baa daa tah bal, hülé' Abeel níi, dí lís yen teeëb níi a dëh.◊

5 Gémë húmú gém Henok ra daa tah Koope kúd dí sun nda ri banti ñee kúl kë. Ow ollilay ri, bi béeb ri Koope kúdsté rí hëbísí. Téerëe seedete biti balaa dí kúrú sun, deef keeñ Koope sosse díi na.◊

6 Bëyí gémey Koope keeñ Koope mínéh sos díi na, ndah bëyí në saam lebohi Koope, wadtee gém biti Koope lahte te dí na waaf bëewë na saamu ri ra.

7 Gémë húmú gém Nowe ra daa tah wona' ri Koope yii na saañ lahe te ow tikkéy në ilí doom ra, dí helte nuf na, yugusse gaal gaan sëmlé'í bani bëy faami. Daaha, dí teeba'te biti bëy éldúnë

◊ **11:4 11.4** Saame Dalaana 4.3-10 ◊ **11:5 11.5** Saame Dalaana 5.24

homuy kaah, te Koope onte ri dí nonte bëewë júbú ndah ngémí wë rë.◊

8 Gémë húmú gém Abraham ra daa tah dëekë' rí Koope ra, dí ñeete woni Koope saañce gina nay rii one Koope dí laha' ri ra, te deef dí húmú yéeh tígë paa' gini baaha ra.

9 Ngémí baa daa tah, dí dék gina húmú gap ri Koope ra ti doha-ndéem nen. Di dékké filib taanta, Isaak a Yakop bal dékúté filib taanta ti dí nen. Wa fi yaa bal nonu yee gap wa Koope baa ra.◊

10 Di fi Abraham nék, húmú sehaaloh dégí gina yípëh tígë híin dë, gina níb Koope dee nay rii made, yíppé rí rë.

11 Gémë húmú gém Saara ra daa tah húmú bitifa' ri níi dí gétté lah koy, Koope onte ri, dí lahte koy. Húmú wëerté rí biti Koope ay paŋ yee gapa' ri ra.◊

12 Yii baa daa tah tali keñce níi keñ dñuhë' ow yínë kut na, dí fi Abraham fa húmú lebpe kotti kúl kë rë. Sétti caakute níi ti hulla sun nen, ti peppi feey fa tíñ kísí fë nen, yi ow míneh wée kín.◊

13 Bëewë míllúu yaa ra bëeb húlúu filib ngémí wë. Wa liiluy iñi wunna húmú gapa' Koope ra ndaa wa séenúté wë tígí wulte te keeññi wa sosse na. Wa haagute búkkí wë, wonute biti wa húmú i doha-ndéem, i baaaboh kut feey fa.◊

◊ **11:7 11.7** Saame Dalaana 6.13-22 ◊ **11:9 11.9** Saame Dalaana 12.1-5 ; 23.4 ; 35.12, 27 ◊ **11:11 11.11** Saame Dalaana 18.11-14 ; 21.2 ◊ **11:12 11.12** Saame Dalaana 22.17 ◊ **11:13 11.13** Saame Dalaana 23.4 ; 1 Naabaa 29.15 ; Kañaa ya 39.13

14 Daaha, wa teeħuute filib woni baa níi lante bitih, wa saamu gini daa way rii lahee.

15 Nuffi wa hom gina dúhúu wë rë koon, tin dara kaa'eeh wa nimil na.

16 Wa kay húmú saamu gini gén bi wa, maanam bín sun-Koo. Yii baa daa tah Koope sopaay biti wa dëekë' rí Koope fi wa, ndah dí waayidte wa gin.

17 Gémë húmú gém Abraham ra daa tah na húmú saam Koope olsohi ra, dí húmú cañ hawri Koope Isaak sarah. Di fa Koope húmú gap ri ra, húmú cañke yera'i koohi sarah, koy ki yínée kut, bee Koope húmú won yii lejke díi na,

18 na won dí bitih : « *Tala gap mi ro ra ay dúhée Isaak na.* »[⊗] **19** Nuf Abraham nék húmú payte biti Koope wadtee lah doolii këllée rí ow bùudé. Daaha, Koope nimilidte ri koohi, man biti rek ti Isaak këllú këllé bùudé nen.[⊗]

20 Gémë húmú gém Isaak ra daa tah dí húmú dagid Yakop a Esawuu* nda Koope barkel wa filloon fe.[⊗]

21 Gémë húmú gém Yakop ra daa tah leba' bisi ra, dí dagid ow fi ow koyyi Suseef na béeb ana. Di yíp duudi habaalohte, na jaamiyoh Koope.[⊗]

22 Gémë húmú gém Suseef ra daa tah leba' bisi ra, dí won yii lejke dúhí bëy Israyel Ésíp, te ri

[⊗] **11:18 11.18** Saame Dalaana 21.12 [⊗] **11:19 11.19** Saame Dalaana 22.1-14 * **11:20 11.20** Esawuu : Di koy Isaak. Bani Yakop daa síis. Saame Dalaana 25.19-34 ; 26.34 níi 27.40. [⊗] **11:20 11.20** Saame Dalaana 27.27-29, 39-40 [⊗] **11:21 11.21** Saame Dalaana 48.1-20

wonte wa di nay waa hene yuh yi biti wa yahti saañ. [✳]

23 Gémë húmú gémü yaafi Mëyíis a boffi ra daa tah límúu Mëyíis rë, wa d'apute ri céyín éeyë, ndah wa olute biti d'i wunte te wa neehuy kootaa pok buura ra.

24 Gémë húmú gém Mëyíis rë daa tah hena' ri gaan da, d'i kaa' bëyí dëekë' rí : « Koy koy ki belii buuri Ésíp ». [✳]

25 Di ham biti rek tih, d'i bok a bëewí Koope coono daa génël rí biti d'i lahe pesi nebi ay pesu filib bakaad te neba ii maañ.

26 Di ot biti d'i solu, gén alal ma Ésíp béeþ fap. Di solu ti di soluu Buura Koo fal ri ac filoon fe ra daa génël rí, ndah d'i tík nufi sun fi waafa nay aye fayu ra.

27 Gémë húmú gém Mëyíis rë daa tah d'i koloh Ésíp te neeheh biti keeñ buur haay ri. Di hampe hín man d'i otte Koope fa ow mësëy ríi tík íl rë nen.

28 Ngémí Mëyíis daa tah, d'i cëgíd Feedi Paaga, naħa'te leefi illí faamma ñif nda loola na yah ra banti leb koyyi saawwi yaalli bëy Israyel.

29 Gémë húmú gémü bëy Israyel ra daa tah na húusú wë kísí fí Bëħéerrë rë[†], wa ñeyu waal feey koronj. Ndaa fahuu bëy Ésíp húus kísí fë ti wa nen ra, mulaa maaþpe wa. [✳]

[✳] **11:22 11.22** Saame Dalaana 50.24-25 ; Kolohi koyyi Israyel Ésíp 13.19 [✳] **11:24 11.24** Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíp 2.2 ; 1.22 ; 2.10-12 [†] **11:29 11.29** kísí fí Bëħéerrë rë : Di gerek, bínýú cħeh : kísí fí luuma. [✳] **11:29 11.29** Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíp 14.21-31

30 Ngémí bëy Israyel daa tah wërúu wë Yéríkëe níi hente bis paana ra, míirri gina keen.[☆]

31 Gémë húmú gém belii tílëhë hínú Rahap ra daa tah na hawu bëewë kaa'uu ñee yee faha' Koope húl rë, di hawuy ndah yee taha' ri woluwolu ya húmú ayu kénsëhí gina tahi wunte faami ra.[☆]

32 May wonle yi deh ? Mi lahlay jodi wonaa mi yii leŋke Sedewon na, Barak, Samson, Yefte, Dawit, Samiyel a yii leŋke yonente ya na.[☆]

33 Gémë húmú gémú bëewí yaa ra daa tah wa baŋ i gin, kúrúté bëewë kúrì júbpé, liilute yee húmú gapa' Koope ra. Ngémí wë daa tah, wa húmú téy búkkí gaynde ya,

34 yímúté kíi yí na húmú njaaroh, múcúté ya' bëewí nay waa hawe koon. Wa húmú bëewí mituy, wa míllúutée lah doole, wa henute jammbaar haa'a, wa líkúté i soldaar kay.

35 Lahte belebbi fí yúhté biti gémë gémú wë rë daa tah wa olute bëewí wë këllúté búudé, wëegísirúté wë. Di filib fi yaaha bëeb, lahte bëewí mokluu mokloo níi wa húl, ndah wa na fëhíih heli ngémí wë nda wa múc. Wa hom fahuu koloh búudé, wa lah pesi gén bee koluu wà ra.

36 Lahte yi ñaawlute, fúurúté laraw, pokalsuute a níh tiŋ bekute kasu.

37 Lahte yi tawu la' níi húlúté, lahte yi pasu leelaa, a yi hawuu jépíl. Lahte yi yídëelúu

[☆] **11:30 11.30** Saame Yosuwe 6.12-21 [☆] **11:31 11.31** Saame Yosuwe 2.1-21 ; 6.22-25 [☆] **11:32 11.32** Saame Lamanna 6.11 níi 7.25 ; 4.1 níi 5.31 ; 13.1 níi 16.31 ; 11.1 níi 12.7 ; 1 Samiyel 16.1 níi 1 Buurra 2.11 ; 1 Samiyel 3.1-21

yídëelëe paye aye, te dœefa wa líkúun hun har mbée hun pe', lëhíh dara, moklu níi mokil, torohalu níi torohal.

³⁸ Añcañ, wa jombuyute biti koon sah wa pesuun ēldúnë fí beh. Wa homute na yídëelúu luufa, a danña, a killa, a ngaara yi nuñja na payu na ayu.

³⁹ Wa fi yaa béeþ, gémë húmú gémú wë rë daa tah wa seedeyiru yin wun. Añcañ, wa liiluy yee gapa' Koope ra,

⁴⁰ ndah nagajek, dœef Koope húmú waayidste yen yee gén dë, te dì fahaay pañ yin waa na níi wa mit sëk te yen nëníh në.

12

Koope baap yen na

¹ Bëewí caakki seedeyute ngémí yen daa wérú yen neh a ? Kon yen bal, yen tik iña kaa' yen saañ fíi béeþ rë dín, yen súugëh bakaad fa man níhiyoobpi lukañsa' kotti yen nen ra, te yen ham híin yen mukë níi yen lah tígë warun yen lah ra.

² Íllí yen yípée Yéesú në, di fa cëgíd ngémë pañke yee pañ di níi ngémí baa mitte sëk rë. Di tahte húl sun fi kurwaha te sídëey gacaa hom hülëdë man dœaa ra, ndah di húmú yúhté biti yee nay sosle keeñi ra ín díi seh fíi rë. Leegi, di ín tookke hébís Koope ra, hompe ya'i ñamaa fi. [◊]

³ Ahañkay, tikí nuffon díi na ! Tikí nuffon dee mûjë' rí kaa'a kaa'uu ri bakaaroh ya ra, nda dón banti gooy ndín dón yedföh.

[◊] 12:2 12.2 Saame Kañaa ya 110.1

4 Don haa'uute a bakaad naam, ndaa d'on habuy na híin níi ñíinnën teempe na doom,

5 te don fa na dëekúu koyyi Koope ra, d'on halute yee húmú líkínú ron bitih :

« *Do fi koy so'*,

*Koo-Yikée wone doo na tiké rë waal,
ngana heef woni !*

Di wone afu,

ngana gooy !

6 *Di fi Yikée hom tikë' bëyí ri faha'te ri waal,*

te ri haws'a' bëyí hente koy dëi na. »[◊]

7 Lah mújí coono ya na deyu d'on ña, ndah Koope ñeya' waa na tígí ron waal ti bëyí tik koyyi waal nen. Lahte koy ki boffi na tikéh rí waal a ?

8 Don tikúy waal ti di na tikúu koyyi bëeb waal rek, deef d'on koyyi píyúu waal ndée d'on koyyi neh.

9 Nérsii bitih, baappa límú yen feey fi bee ra, na húmú wonu yen na tiké yen waal, te yen húmú onute wa cér. Kon lah Boffee ke yen sun-Koo raa, yen ay lukee ñee woni nda yen pes neh a ?

10 Baappi yen húmú tikuté yen waal, ndaa laha' tígí teem di dee rek, te wa húmú paguu ri dee oluu wa ri ra kep. Ndaa Koope tik yen waal faha'i yee gén yen na, yen hen bëewí selayute ti di nen.

11 Ow yahti yen tik waal raa, yen na yípíh ríi haba' yii ay koma' sos-keeñ, di hom misika' yen misikoo. Ndaa til níi rée, bëewë né tikú waal ti daa nen ra, jaamma a júb daa na púlëh waa na.

Iña mit hel nuf ra

[◊] **12:6 12.6** Saame Léeh yé 3.11-12

12 Kon don fa moku níi ya' yon ηooya', kotton kaa' ra, hëbí híin,

13 don saamid kotton waali wunte, nda bëewë kotti wa nebay ra banti mugiyoh, ndaa wa wahun waho.

14 Pëgí bëeþ don lah jaamma a bëewë bëeþ te don lan pesad. Henay bah, ow yínë sah ii ot Yíkëe.

15 Mëytíi bal, nda ow yínë sah don na banti súugëh mala nay rii liile Koope na ra. Ow yínë sah don na banay mada' a kilki límë' koyyi haayte, haaya ñogol bëewë níi kad i ow kay caak.

16 Ow yínë sah don na banay pañ yii tappe njaaliyoh bëeþ mbée oneh yii kola' Koope na cér ti Esawuu* nen, dí fa af ñam kut tah ri lofra' tígí saaw ki ra.

17 Don yúhúté bitih, húmú faha' ri filoon fe biti boffa d'agid dí nda Koope barkel ri yed di tígí saaw ka ra, boffa tahay. Di húmú yefohte na lëelí misikke sah na saam biti boffa d'agid dí, ndaa foña húmú míneh yin na.◊

18 Na lebuu don Koope ra, don lebuuy daní ow míñ née leb a ya' ti bëy Israyel filoon koon nen. Wa fi yaa húmú homu hëbís daní na njaaroh, ñéerë'té a húuh a ñúus a ngilaaw gaan.

19 Wa keluute bal un kúlúþ kí lúubpé, keluute uni na won. Keluu wa una ra, wa na d'agu biti una teem daaha,◊

* **12:16 12.16** *Esawuu* : Di koy Isaak. Bani Yakop daa síis. Saame Dalaana 24.25-26. ◊ **12:17 12.17** Saame Dalaana 25.29-34 ; 27.30-40 ◊ **12:19 12.19** Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíp 19.16-22

20 ndah wa húmú kaañuy keloh yee won una ra bitih : « *Bëyí leboh danya ay tawu la' nii húl, hena ow mbée rab béeb ay henu daaha.* »[☆]

21 Yaa olu wa baa ra, tíitdë' tíitdëe níi tahte Mëyíis won tih : « *Mi tíitté nii mi na saak !* »[☆]

22 Don nék, d'on lebuute danj Siyoŋ, tígë hom gin Koope fa na pes da, daa ri Yerusalem fa hom sun-Koo ra. Don lebuute malaaka yi ow yéeh daa teyu wa caak tee'uute daaha, cégírúté ndaje.

23 Don lebuute goomali bëewë Koope haba' wa koyyi saawwi ra, wa fa tii yi wa bíníyú sun-Koo ra. Don lebuute Koope fa na aattiya' bëewë béeë rë. Don lebuute coonaa yi bëewë júbú te Koope paŋ yee paŋ ri waa na níi wa mitute sëk rë.

24 Don lebuute Yéesú fë hom hanndal ki Koope a bëewë di yii hasa pok Koope hanndal ki bani bëewë rë, d'on lebuute ñif mee ke ri yúf rí bukudi yen ra. Te yee teeba' ñif mi yaa ra gén yee teeë yen ñif mi Abeel ra.[☆]

25 Kon, mëytíi ! Ngënë këe'íi síkírëhí bëe' na won d'on na ra, ndah hém caaccee ke yen húmú kaa'uu síkírëhí bëe' na húmú won waa na èldúnë rë múcúy daana raa, assumaa yen neh, biti yen kaa' síkírëhí bëe' na won a yen sun-Koo ra.

26 Di fi Koope, uni húmú hégyicé feey fa filoon, ndaa leegi d'i gappe yen won tih : « *May hégy feey fa waal kay te ay teye waali yínii baaha. Mii hégy feey fa doŋ, may hégy sun-Koo bal.* »[☆]

[☆] **12:20 12.20** Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíp 19.12-13 [☆] **12:21**

12.21 Saame Nérsí Kootaa 9.19 [☆] **12:24 12.24** Saame Dalaana

4.10 [☆] **12:26 12.26** Saame Aase 2.6

²⁷ « *Waal kay* » fa na won dí baa ra, daa teeba' biti iña míñ hégíyú ndah wa saku sako ra béeb ay hégíyú wa muuy, nda iña míñéh hégíyú rë tas faw.

²⁸ Yen ay liil nguur ki míñéh hégíyú rëe kay, kon yen símún Koope. Yen jaamiyun ri yen ñee yee faha' ri ra, yen on ri cér,

²⁹ ndah Koope fi yen man kíi kí na muuyil nen. [◊]

13

¹ Di fahantuu ron hanndal kon, lah pésíi daaha ti i koy-yaay nen.

² Lah héní bëewí míñúté haneel, ndah míñ haneel daa tah lahte bëewí tooppituute i malaaka te wa yíih biti koon wa i malaaka.

³ Lah hélí nuf bëewë téyú kasu ra man biti doni wa daa boku téyúté nen, don hel nuf bëewë na moklu ra man biti doni wa boku mokla nen.

⁴ Ow fi ow don na béeb ñeya yee wonu di yii lenjke kood d'a : yaal teya belebi na, beleb teem yaali na ndah Koope ay keen sun fi bëewë na njaaliyuu ra a sun fi bëewë na pagu yii tappe njaaliyoh ra béeb.

⁵ Ngénë héní bëewí gémúté hélíis, iña lahuu ron ra doya ron, ndah Koo a faanañ fi won tih :
 « *Mii roo mëssi yeris,*
mii roo mëssi hel ! »[◊]

⁶ Yii baa daa tah yen kaañ won bitih :
 « *Yikée daa hílpéhí së',*
mi sidéey yin !

[◊] **12:29 12.29** Saame Nérsí Kootaa 4.24 [◊] **13:5 13.5** Saame Nérsí Kootaa 31.6-8 ; Yosuwe 1.5

Ow mín yi soo na ? »[⊗]

⁷ Nérsii njíittée ké ron húmú waariyu ron Un Koope ra, d'on nérséh dee na húmú pesuu wa a dee míllúu wë rë, d'on gém ti dee húmú gémúu wë rë nen.

⁸ Yéesú-Kiristaa na lofiseeh. Di man d'i aa, d'i man d'aaha woteh te d'i ay made d'aaha níi kiri fi kirih.

⁹ Ngënë mësíi tah ow múuydé ron a yëeddë' yí caakki bokuyu dara a ngémí yen. Nagajek, yee wun d'a daa ri biti doolaa nay yen liile keeññi yen d'a, yen liiluun d'i mali Koope, ndaa woni won yii leñke ñam neh. Woni won yii leñke ñam lahray bëewë na ñeyu na ra njiriñ dalaa.

¹⁰ Yen lahute ílý hawraa, bi seeyoh yi taantii Koope waruy naa ñam sarah ya jébélúu në rë.

¹¹ Seeyohi gaana hom kúrë' ñif mi júrë hawu ra tígë sela níi sela ra, nda ri jébël saraha na baaluu bakaad d'a, ndaa bo' fa hom d'úhrúu d'úhrée níi wuloh dala, tamu daaha.

¹² Yii baa daa tah bal Yéesú húmú d'úhrú níi wulohte gina hawute húl daaha, nda d'i fi Yéesú ladil bëewë a ñif mi.

¹³ Kon, yen deefid' d'i daaha, yen solu ti d'i nen,

¹⁴ ndah feey fi beh, yen lahuy na gini ay home níi kiri fi kirih, yen saamu bee nay aye fíi rë.

¹⁵ Kon, yen ñee'uun Yéesú në, faraah yen jébélé sarahi ay kañuu Koope. Maanam, yen haagun bùkkí yen yen won biti daa ri Yíkëe.

¹⁶ Lah héní bëewí paguu yin wun faraah te d'on habranta' hanndal kon, ndah sarah ya man d'a ra daa neba' Koope.

17 Lah ñéyí woni njíittën, don page yee fahuu wa ra, ndah daa wa na níirú ron, te fayu wa ay won Koope iña pagiru wa don ra. Kon, lah ñéyí yee fahuu wa ra nda wa míñ pañ légéyí wë a keeñni sosse. Henay bah, keeññi wa ii naa sos, te baa ii ron lahidf njiriñ dalaa.

18 Wëerté fun biti affi fun tookke, ndah fun saamuu pañ yii wunte faraah. Kon lah dëgírí fun !

19 Yee luk mi ron dñan ra daa ri biti don dñagid so', nda mi nimiliru don na dee luka' ri gaaw ra.

Takoha

20 Koope fa na ona' jaamma ra këlídjté Yéesú Yíkii yen búudé. Di ñeya' ñif mi Yéesú pokke yee pok dñi hanndal ki bani bëewë faraah ra. Daaha, Yéesú hente níiréhí gaani yen.

21 Di fi Koope ona ron doolii paguun ron yin wun bëeb, nda don ñee yee faha' ri ra. Di ñeya Yéesú-Kiristaa na pañ yee faha' ri yen na ra. Di fi Yéesú-Kiristaa laha ndam dee níí kiri fi kirih ! Démien !

22 Koy-yaayyi yeh, don ot mi bíní ron unni yeh, faha'i oni ron doole. Kon mi dñan don biti don bek wa keeññon, ndah wa utay.

23 Yúhí biti bal koy-yaafi yen Timoote dñúhté kasaa. Di teelti lah soo na dee raa, mi yahti ac yérén, funi ay ñéerë'.

24 Lah wëddí së' njíittën a bëewí Koope ya bëeb ! Koy-yaayya dékú Itali ra na woduu ron !

25 Koope líhë rën bëeb mal !

Séréel Ndút: Unni Koope

Ndut: Séréel Ndút: Unni Koope (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ndut)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source
files dated 16 May 2025

a3a1238b-9393-5875-a4c5-1d3f38537bfe